

たなぐら

8月号
AUGUST

No.644

たなちゃんと一緒に 夏まつり

(近津幼稚園)

- ◆8月は「道路ふれあい月間」です…………… P2～3
- ◆棚倉町長選挙が行われます (ほか)…………… P4
- ◆子どもセンタ―だより…………… P5
- ◆保健福祉センタ―だより・保健師・栄養士の健康ノート…………… P6～7
- ◆生涯学習情報誌ふれあい・倉美館情報…………… P8～9
- ◆まちの話題…………… P10～11
- ◆みんなのひろば…………… P12～13
- ◆Information(インフォメーション)…………… P14～17
- ◆たなぐらすナツ…………… P18

CONTENTS



毎年8月は 道路ふれあい月間です

道路は国民共有のもの、つまりみなさんの大切な財産です

平成24年度 推進標語 「一本の 道に日本の 底力」

○道路ふれあい月間とは？

道路を利用している私たちが改めて道路とふれあい、道路の役割及び重要性を再認識し、さらには道路をいつくしむという道路愛護思想の普及及び道路の正しい利用の啓発を図り、道路を常に広く、美しく、安全に利用する気運を高めることを目的とし、毎年8月1日から31日の1か月間が「道路ふれあい月間」となっています。

○道の日とは？

道路は、私たちの生活を維持するために欠くことのできない基本施設ですが、あまりに身近な存在であるために、その重要性が見過ごされがちです。

そこで、みなさんの理解と協力を得て、改めて、道路の意義・重要性に対する関心と道路愛護の精神を高めることを目的とし、8月10日を「道の日」に制定しました。



8月10日は「道の日」

「道路ふれあい月間」や「道の日」にはこんな活動をしています

国土交通省、地方公共団体、関係団体等では、関係省庁や団体の後援・協賛を受けて、各種行事や活動が実施されています。

本町においても「道の日」に合わせて各団体の後援・協賛を受けて「道路清掃奉仕作業」を、毎年実施しております。今年度は8月10日(金)に実施します。

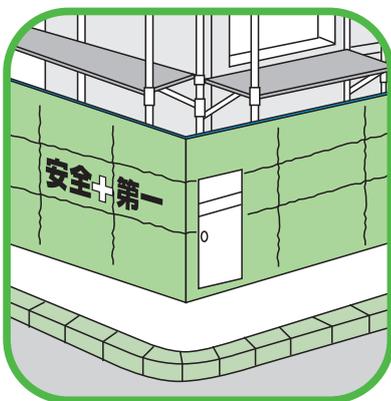
道路は、いつもスムーズに通れるように、歩道上を利用した自動車の駐車、道路・歩道への看板等の設置、歩道上での営業及び作業等は行わないようご協力願います。また、最近では住宅地域の道路への違法駐車や、立木・生垣等の突出、道路脇への資材等の放置で歩行や通行を妨げている箇所が多く見受けられます。道路を安全で快適に利用できるよう維持・管理に心掛けましょう。



もっと歩きやすく、もっと美しく みんなでルールを守って、快適な空間を

こんなときは許可が必要です！

工事用の仮囲いや突出看板、日よけ（装飾ひさし）、露店などを道路に設置するときは、法令などの基準を守らなければなりません。道路上に設置する際には、道路管理者の許可が必要になります。許可無く物件を設置することを不法占用といいます。必ず許可を受けてください。



▲工事用仮囲い等を設置する



▲突出看板、日よけ等を設置する



▲露店、商品置場を設置する

■棚倉町における道路占用についてのお問い合わせは

- 国道・県道……福島県 棚倉土木事務所 総務課 ☎ 33-3131
- 町 道……棚倉町役場 建設課 道路河川係 ☎ 33-2114

建設課からのお願い

昨年の東日本大震災及び台風15号により、道路に段差や亀裂・法面崩落等の被害を受けました。近隣の方々や通行者の皆様には、大変ご迷惑をおかけしております。現在、町内の町道各所において復旧事業に取り組んでおりますが、通行の際にはご注意ください。



復旧前

復旧後

9月2日(日)は棚倉町長選挙の投票日です

◆告示日 8月28日(火)

(立候補届出日) 受付時間 午前8時30分～午後5時

受付場所 棚倉町役場3階 正庁

◆投票日時 9月2日(日) 午前7時～午後6時

◆期日前投票 期間 8月29日(水)～9月1日(土)

時間 午前8時30分～午後8時

場所 棚倉町役場2階 第4会議室
(土曜日は役場1階ロビー)

持参するもの 入場券

■お問い合わせ 町選挙管理委員会 ☎ 33-2111

大事な投票、忘れずに!



スクールソーシャルワーカーを 配置しました

現代の子どもたちを取り巻く問題として、いじめや不登校、児童虐待などがあります。町では、様々な問題を抱えている児童生徒とその家族等への支援を行うため、教育と福祉両面に専門的な知識と経験を有する相談員「スクールソーシャルワーカー」を町教育委員会に配置しました。

町教育委員会を拠点に学校・幼稚園や地域・家庭に働きかけながら問題の解決を図ります。

<スクールソーシャルワーカーとは>

- 子どもたちが健やかに暮らせるよう、家庭・学校・地域といった生活環境に着目し、社会福祉の知識や技術を活用しながら問題の解決や軽減を図ります。

<たとえば、こんな活動をします>

- 家庭や学校での悩みや不安、心配ごとなどに対して、相談のあった方（お子さん自身や保護者の皆さん）と一緒に、解決に取り組みます。
（相談の例：不登校やいじめ、病気や障がい、親子関係やしつけ、経済的事情など）
- 相談の内容に応じて、学校や関係機関、地域の協力者と協働しながら、改善に向けた支援（環境調整や協力体制づくり等）を行います。

スクールソーシャルワーカーは、相談者のパートナー。「子どもたちを“まんなか”にしたつながり」を地域につくっていきたいと考えております。ご相談は、町教育委員会または各幼稚園、小中学校まで、どうぞお気軽にご連絡ください。

■お問い合わせ 町教育委員会 ☎ 33-7881

支援が必要な方の 「東白川サポートブック」 を作りました



<東白川サポートブックの特徴>

- お子さんの発育発達には、一人ひとりのニーズを把握し、乳幼児期から学校卒業後の就労期までにわたる一貫した支援が必要です。そのためには、お子さんや保護者を中心に、支援にかかわる関係機関・関係者が基本的な情報を共有することが大切です。
- この個別支援ファイル「東白川サポートブック」は、成長過程に応じて一貫した支援を受けられるようにするために、ご本人や保護者自身がこれまでの支援などの状況を記録するファイルです。

■お問い合わせ

健康福祉課 福祉係 ☎ 33-2117

保健福祉センター ☎ 33-7801

子どもセンターだより

■お問い合わせ ☎ 57-5310 FAX 33-2463

E-mail kodomocenter@vivid.ocn.ne.jp

のぞいてみよう「子どもセンター」パート2

今月号では、子どもセンターで実施している事業を紹介します。

☆各種講座を開催しています

キッズクラブ、親子ふれあい教室、すくすくルーム（子育て講座）等を実施しています。

※キッズクラブ、親子ふれあい教室は登録制です。今年度の登録募集は終了いたしました。

※すくすくルームはどなたでも参加できます。（主に第2火曜日に実施していますが毎月お知らせします）



キッズクラブ「座禅体験」



親子ふれあい教室「コサージュ作り」



すくすくルーム「保健協力員の方々の紙人形劇」

☆放課後子ども教室が開級しました

・「放課後子ども教室」は、町内各小学校で実施しています。（山岡小学校は9月開級です）

（今年度の高野小学校は耐震工事のため実施しません）

・指導のスタッフは地域のボランティアの方々です。



「棚倉子ども教室」



「近津子ども教室」



「社川子ども教室」

☆ファミリーサポートセンターが開設し、子育てをサポートしています

急な残業や用事など、ちょっと子どもを預かってほしいけど頼れる人がそばにいない…、そんな不安を感じたことはありませんか？そんなとき、ファミリーサポートセンターが子どもの預かりのお手伝いをします。

会員は随時募集中です!! 詳しくは「広報たなぐら6月号」をご覧ください。子どもセンターへお問い合わせください。



7・8月号で紹介しました子どもセンターでは、自由来館や様々な事業を行っています。

まだ、来館したことのない方も、ぜひお気軽にお越しください。 ※城跡南駐車場をご利用ください

すくすくルーム（子育て講座）

- ◆日時 8月7日(火) 午前10時～
- ◆場所 子どもセンター
- ◆対象 小学校入学前の子と保護者
- ◆内容 親子いっしょにたのしく体操

おはなし会・ミニシアター

- ◆日時 8月25日(土) 午前10時～
- ◆場所 子どもセンター
- ◆内容 紙芝居、絵本の読み聞かせ など

ふるってご参加ください!

保健福祉センターだより

■お問い合わせ・お申し込みは 保健福祉センター 健康福祉課 ☎33-7801 FAX33-7820

☆乳幼児健康診査

区分	対象児	実施日	受付時間	場所
3～4か月児健康診査	3～4か月児	8月8日(水)	午後12時30分～1時	保健福祉センター
1歳7～9か月児健康診査	平成22年11月22日～平成23年1月23日生	8月23日(木)		

◆持参するもの 3～4か月児健康診査：母子健康手帳、問診票、バスタオル
1歳7～9か月児健康診査：母子健康手帳、問診票、歯ブラシ・コップ

☆休日当番医

8月の当番医			9月の当番医		
日(曜日)	医療機関名	電話番号	日(曜日)	医療機関名	電話番号
5日(日)	あらまちクリニック(棚倉町)	33-8018	2日(日)	金澤医院(矢祭町)	46-2312
12日(日)	和田医院(棚倉町)	33-2012	9日(日)	東白川中央医院(棚倉町)	33-3263
19日(日)	東館診療所(矢祭町)	46-3165	16日(日)	おおひら整形外科クリニック(棚倉町)	33-9468
26日(日)	大木医院(棚倉町)	33-2424	17日(月)	埴厚生病院(埴町)	43-1145
			22日(土)	木村医院(矢祭町)	46-3528
			23日(日)	あらまちクリニック(棚倉町)	33-8018
			30日(日)	和田医院(棚倉町)	33-2012



平成24年度秋の生ポリオワクチン集団接種を中止します

今年9月からポリオ予防接種は、不活化ポリオワクチン(皮下に注射)に変わります。

不活化ワクチン導入後は、生ポリオワクチンの使用はできなくなるため、9月、10月に実施予定の生ポリオワクチン集団接種は中止します。9月以降の不活化ワクチン接種の詳細については、決まり次第、広報や対象の方へ通知にてお知らせいたします。

■お問い合わせ

健康福祉課 健康づくり係 ☎33-7801

女性特有のがん検診

近年増えている子宮頸がん・乳がんの早期発見のため、検診受診のきっかけづくりと受診率アップを目的として、下記の年齢に達した女性に検診無料クーポン券と検診手帳を送付しています。送付された内容をご確認のうえ、忘れずに受診しましょう。

◆検診期間

平成24年8月3日～平成25年1月31日

◆クーポン券交付対象者

子宮頸がん無料検診の対象者	
20歳	平成3年4月2日～平成4年4月1日生
25歳	昭和61年4月2日～昭和62年4月1日生
30歳	昭和56年4月2日～昭和57年4月1日生
35歳	昭和51年4月2日～昭和52年4月1日生
40歳	昭和46年4月2日～昭和47年4月1日生

乳がん無料検診の対象者	
40歳	昭和46年4月2日～昭和47年4月1日生
45歳	昭和41年4月2日～昭和42年4月1日生
50歳	昭和36年4月2日～昭和37年4月1日生
55歳	昭和31年4月2日～昭和32年4月1日生
60歳	昭和26年4月2日～昭和27年4月1日生

献血にご協力ください

◆実施日 8月29日(水)

実施時間	実施場所
8:30～12:00	保健福祉センター
13:30～16:45	棚倉町商工会

母子健康手帳の交付

妊娠とわかったらすぐに母子健康手帳の交付を受けましょう。

◆交付月日

8月3日(金)、10日(金)、17日(金)、
24日(金)、9月7日(金)

◆交付場所 保健福祉センター

◆交付時間 午後4時～4時30分

※交付日以外も受付可能ですが、事前にご連絡ください。



☆棚倉町介護認定調査員募集

- ◆職 種 介護認定調査員（介護認定の調査及び調査作成等の業務）
- ◆対 象 保健・医療・福祉分野での就労経験のある方または介護認定調査経験のある方で普通自動車免許を有する方
- ◆勤 務 日 1か月につき15日以内
- ◆委嘱期間 平成24年9月1日～平成25年3月31日
- ◆募集人員 1名
- ◆応募書類 履歴書
- ◆応募締切 8月15日(水)
- お問い合わせ・お申し込み
健康福祉課 高齢者係 ☎33-7801

☆水中運動教室参加者募集

- 介護予防のための水中運動を行います。
- ◆日 時 9月27日～12月13日の毎週木曜日
【計12回】 午前10時30分～正午
 - ◆場 所 ルネサンス棚倉 屋内プール
 - ◆対象者 65歳以上(希望により送迎あり)
 - ◆定 員 15名(初参加者優先)
 - ◆参加費 無料
 - ◆申込締切 8月31日(金)まで
 - お問い合わせ・お申し込み
健康福祉課 高齢者係 ☎33-7801

☆「生活習慣病予防講演会」のお知らせ

- ◆日 時 9月4日(火) 午前10時～
- ◆場 所 保健福祉センター
- ◆演 題 生活習慣病予防のために
～検査値から見た健康管理～
- ◆講 師 白河市表郷クリニック
院長 村松 康成先生
- ◆定 員 80名
- ◆申込方法 8月24日(金)までに電話でお申し込みください。
- お問い合わせ・お申し込み
健康福祉課 健康づくり係 ☎33-7801

☆8月の音楽療法教室のお知らせ

- 介護予防を目的として、脳の活性化をはかるため、月1回開催しています。
- ◆日 時 8月21日(火) 午後1時30分～
 - ◆場 所 保健福祉センター
 - ※随時受付をしています。ご希望の方はお申し込みください。
 - お問い合わせ・お申し込み
健康福祉課 高齢者係 ☎33-7801

食生活を中心に
生活習慣の改善を！

食後胸やけがする、のどのつかえ、ゲップがでる、苦い水や酸っぱい水が逆流するようになることはありませんか？このような症状が見られたら「胃食道逆流症（逆流性食道炎）」かもしれません。胃の内容物、主に胃酸が食道に逆流するため起こります。他にも、胸がチリチリする、しつこい咳が出る、声がかすれるなどの様々な症状があります。なかには手術を必要とする場合もありますので、早めに受診した方がよいでしょう。



治療と同時に食生活や生活習慣の改善も大切ですので、次のことに注意していきましょう。

【生活改善のポイント】

- ① 脂肪分の多い物、刺激物は控える。
- ② 規則正しい食生活に心がけ、食べすぎに注意する。
- ③ お酒の飲みすぎに注意し、節酒に心がける。
- ④ 食後3時間は胃酸が活発に分泌されるので、就寝3時間以内の食事は避ける。

以上の4点は是非心がけてください。

さらに、喫煙習慣のある人は禁煙が必要です。タバコを吸うと、下部食道括約筋が緩みやすくなって、逆流を誘発します。

また、腰が曲がってきたり、腹部肥満があると腹圧によって逆流が起こりやすいため、肥満の解消に努めることも大事です。同じように、ガードル、コルセット、ベルトなどで、腹部を強く圧迫するのも注意が必要です。

8月の学習予定について

	学習日	時間	講座名	場所
寿大学	8月7日(火)	9:30~11:30	演歌	文化センター
			俳句	
	8月8日(水)	9:30~11:30	民謡	
	8月23日(木)	9:30~11:30	園芸・盆栽	

※ 8月30日(木)に、ふれあい学級・寿大学の合同視察研修をいわき方面で行います。

まなびと学園	学習日	時間	活動内容	場所
	8月9日(木)	9:30~11:30	フラダンス体験	文化センター

■お問い合わせ 生涯学習課 (文化センター内) ☎ 33-0111

生涯学習情報誌

ふれあい



生涯学習課

図書館だより

読書感想画展

7月5日から7日まで、子どもセンター内ラビット図書室に町内幼稚園児、小学校1・2年生の感想画**459点**を展示しました。

多くの方々に観覧していただきありがとうございました。

学校名	感想画展示数
棚倉幼稚園	60
社川幼稚園	37
高野幼稚園	20
近津幼稚園	40
棚倉小学校	150
社川小学校	62
高野小学校	32
近津小学校	53
山岡小学校	5



■お問い合わせ 町立図書館 ☎ 33-4342

地域ぐるみで町をきれいに！ ～町青少年育成町民会議～

親子による環境美化活動を通して心のふれあいを深め、地域ぐるみで青少年の健全育成を図ることを目的に清掃活動に取り組みます。

実施期日 8月1日(水)

※基準日ですので、地域により日程が異なります。

参加主体 各行政区(地区協議会)を単位とする親子、子ども会育成会、スポーツ少年団等

実施場所 地区内公園、子どもの遊び場、運動場、集会所、通学路等

作業内容 投棄されているゴミ、空き缶、空きビン等の回収及び雑草の刈り取り等



■お問い合わせ

町民会議事務局 (文化センター内) ☎ 33-0111

広報

たなぐら 24. 8. 1 8

ふくしまっ子体験活動応援補助事業について

東日本大震災の影響により、屋外での活動が不足しがちな子どもたちが心身ともにリラックスし、自然体験活動や交流活動等を通じて元気を取り戻してもらえよう宿泊費等を補助します。

補助対象 県内の幼児（満1才以上）、小・中学生、特別支援学校小学部・中学部の児童生徒及び引率者・保護者等

実施期間 平成24年7月1日(日)
～平成24年9月30日(日)

補助内容 幼児・児童・生徒が5名以上で、日帰りまたは宿泊を伴う体験活動や交流活動を行う団体に、宿泊費と交通費・体験活動費を補助します。
※活動場所及び宿泊場所は県内となります。

- 宿泊費（食事を含む）
1人当たり1泊5,000円を上限（7泊まで）
- 交通費・体験活動費
1回の事業について、1人当たり2,000円を上限
※自家用車利用の場合は、交通費は補助されません。

対象事業 公民館事業・夏の青少年事業、PTA主催事業、子ども会育成会・夏の親子事業、スポーツ少年団交流事業等

申込方法 本事業に登録している旅行者へ20日前までに申し込み、申請書等は旅行者等が作成し、2週間前までに教育庁社会教育課へ提出してください。

※詳細については、福島県教育庁社会教育課のホームページ (<http://www.sayakai.fks.ed.jp>) を参照してください。

■お問い合わせ
福島県教育庁 社会教育課
☎024-522-3090

倉美館情報

棚倉町文化センター ☎0247-33-9610 (チケット予約専用)

日時	事業名及び内容	チケット料金	主催
8月22日(水) 開場18:00 開演18:30	<p>松竹特別公演「初蕾 (はつつぼみ)」</p> <p>演目は、山本周五郎の名作「初蕾」をお届けします。 貧しい境遇で育ったお民が梶井はまを始め周囲の人々の温かさに触れ、成長していく姿を描いた心温まる物語です。 脚本は橋田壽賀子、演出は石井ふく子、出演者は山本陽子を中心に、藤田朋子・芦川よしみという女優陣、男優陣には、江原真二郎・美木良介という豪華メンバーが揃いました。</p> <p>★好評発売中（良い席はお早目に）</p>	<p>全席指定 3,500円</p> 	倉美館 運営協会

☆休館日は、毎週月曜日・祝日です。

☆購入後の返金及び交換は一切できません。公演名、日時、座席番号などを必ずご確認の上、お買い求めください。

文化センターのグランドピアノを開放します

日時 9月7日(金)・8日(土)・9日(日) 午前9時～午後5時（正午～午後1時を除く）
※1人1回1時間とします。

会場 文化センター（大ホール）

機種 スタインウェイ モデル274、ヤマハCFⅢ-S

対象 町内に在住・通学している方

利用料 500円（ただし、事前に予約申し込みが必要です。）

申込方法 文化センター窓口にて所定の申込書に記入の上、利用料を添えてお申し込みください。
お申し込みは1人1回限りの受付とします。

申込受付 8月17日(金) 午前10時から

■お問い合わせ・お申し込み 文化センター ☎33-9610

伝 統芸能・文化にふれる

6月29日、町文化センターで、「講演会・郷土芸能鑑賞」が行われました。懸田弘訓氏による「被災地の無形の民俗文化財の現状と課題」と題した講演会や国の重要無形民俗文化財に指定されている八槻都々古別神社の御田植が披露されました。

7月3日には、「重要無形文化財『組踊』特別鑑賞会」が行われ、来場者は沖縄県に古くから伝わる琉球舞踊や組踊を堪能しました。



ま

話

ち

題

の

TOWN TOPICS

掲載した写真はさしあげます。ご希望の方は企画情報課まで!!
また、身近な情報がありましたら、ご連絡ください。
企画情報課 ☎33-2112



放 射線に関する出前講座

6月30日、下手沢多目的集会施設で、下手沢区主催による「放射線に関する講演会」が行われました。

講演会には、多くの区民が参加し、埼玉厚生病院放射線科の川上先生を講師に、福島第一原発事故に伴う放射性物質の飛散状況や人体への影響、農作物への影響などについて理解を深めました。

埼玉厚生病院では、要望があれば各地区に向く出前講座を実施していますので、詳しくはお問い合わせください。(☎ 43-1145 まで)

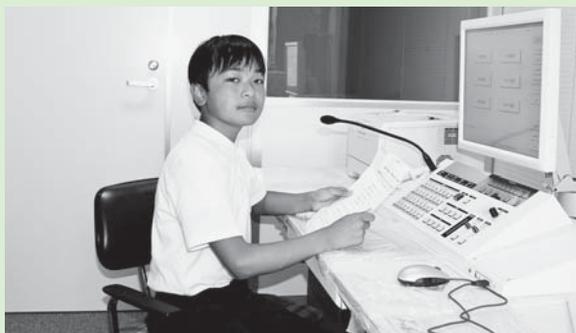
福 島から発信！映画で復興支援

7月1日、町文化センターで、東北復興支援 宮沢賢治原作『グスコブドリの伝記』特別先行試写会が行われました。

試写会には、親子連れなど多くの人々が訪れ、全国ロードショーに先駆け上映された映画を観賞しました。

また、上映前には、主催者である「びいはいぶ文化事業倶楽部」代表の渡辺桐子さんが舞台あいさつを行いました。





こ ちらは防災たなぐら広報です

夏休み期間中、夕方5時に放送している防災行政無線は、近津小学校6年の沼田侑人さんが担当しています。

7月5日、放送録音のため役場に来庁した沼田さんは、「とても緊張したけれど、昔からずっとやりたかったので、とてもいい経験になりました。」と感想を述べてくれました。

み んなでつくろう明るい社会

7月2日、磐城棚倉駅・中豊駅・修明高校前で、棚倉保護司会と更生保護女性会、人権擁護委員による社会を明るくする運動の街頭キャンペーンが行われました。

夏休みを前に、登校する高校生たちへシャープペンや付せん紙などを配り、犯罪や非行の防止を呼びかけました。



さ あ今日も 水と元気が 蛇口から



6月28日、「水道週間」の一環として、棚倉町水道工事事業者組合（松本良一組合長）による町水道施設の清掃ボランティア活動が行われました。

ボランティア活動には、松本組合長をはじめ15名の方々が参加し、施設の塗装や周辺の草刈り等を行いました。

昨年に引き続き行われた、地域に根ざした社会貢献活動に感謝いたします。

同組合は、安全で良質な水を安定的に供給するために、町と一緒に水道事業の推進に努めています。

委 員	委 員	委 員	委 員	委 員	委 員
…	…	…	…	…	…
小 山 田	菅 原	藤 田	齋 藤	莊 司	藤 喜
ち い 子	海 淳	昇	ト シ 子	榮 治	喜 作

▽人権擁護委員の構成（敬称略）

藤田さん、齋藤さんの任期は、平成24年4月1日から平成27年3月31日までの3年間となります。



齋藤トシ子さん
（再任）



藤田 喜作さん
（再任）

◆人権擁護委員

委員紹介

みんなのひろば



町民リレー⑭

氏名…照沼 潮子さん
 住所…棚倉字古町
 職業…主婦
 趣味…インディアカ

大野さんよりタスキを受け取りました照沼です。家族や周りに居る沢山の方々に恵まれ助けられながら、今に至っています。昔から文章を書く事は苦手なので、何を書こうかと戸惑いましたが、ここ数か月であった心に残った事を二つ書きたいと思います。

一つ目は、恐縮ながら長男の話です。今春から大学生になり、一人暮らしを始め

めました。心配事は絶えませんが、そんな長男が五月の母の日に携帯電話で、「今日は母の日らしいので、いつもありがとございます。」と言われました。今まで一切そのような言葉など記憶にないほどだったため、びっくりしたと同時に、何だか胸が熱くなりました。環境の変化もありましたが、心境の変化もあったので、よろしく嬉しかったですね。

二つ目は、先日テレビを見ていたらサッカーの長友佑都さんが出演されていた中で、試合の前には必ず読むという祖母の手紙が紹介されていました。良い言葉だと感動したのですが、うろ覚えだったのでネットで検索してみたら一部出ていたので紹介しますと、「命が一番、元気が一番です。：：：心の元気が健康のもと：苦しさをうれしさに変える：何があっても絶対に解決の方法はあります。いっぱい笑って下さい。成功は人間の表面を飾ります。失敗は内面を豊かにします。人間の成長の為に失敗は用意されています。失敗には成長に劣らぬ報酬があります。失敗を恐れて何もしないでいては生涯失敗ばかりになります。」読み返しても素敵な言葉だと思います。前向きに悔いのない人生を送りたいものですね。

☆次回中は野 賢栄さん
 (新町)へバトンタッチ!!



シャノン

English Corner Summer 夏



ベッキー

Becky : Hi, Shannon. How are you?

ベッキー : やあ、シャノン。元気ですか？

Shannon : I'm fine. How are you?

シャノン : 元気ですよ。ベッキーは？

Becky : I'm fine too. It's really humid right now, isn't it. How is summer in Minnesota?

ベッキー : 私も元気ですよ。最近はとても蒸し暑いですね。ミネソタの夏はどんな感じですか？

Shannon : Summer in Minnesota is a lot like Japan. It's hot and humid. How is the summer in the UK?

シャノン : ミネソタの夏は日本と似ています。蒸し暑いです。イギリスの夏はどんな感じですか？

Becky : The UK isn't very humid at all. Summer is usually nice, but not as hot and humid as Japan. I find Japanese summer hard to adjust to!

ベッキー : イギリスの夏は湿気があまりなく快適ですよ。日本の夏のように蒸し暑くないです。私は日本の夏に慣れるのが大変です。

米寿を迎えました



藤田 チヨさん
(丸内)
大正13年7月2日生



大沼ナミ子さん
(瀬ヶ野)
大正13年7月7日生



鈴木スミエさん
(城跡)
大正13年7月15日生



高橋甲子男さん
(富岡)
大正13年7月16日生



富岡 勝清さん
(山際)
大正13年7月17日生



吉田 美信さん
(北町)
大正13年7月22日生



西牧 義夫さん
(堤)
大正13年7月23日生



星 幸朋さん
(寺山)
大正13年7月25日生



戸井田甲子さん
(北町)
大正13年7月27日生



おめでた (6月中の届け出)

両親の名	出生児	住所
棚辺 哲也・亜希子	梨花 (りんか)	新町
真岡 孝・典子	和花 (なのは)	水白田
西牧 瑞夫・美穂	広晴 (こうせい)	丸内
三田 誠・とみ子	友榎 (ともか)	関口
鈴木 秀典・宏美	花歩 (かほ)	仁公義
金沢真多朗・広美	樹那 (じゅな)	花園
山内 健至・美穂	星輝 (としき)	堤
小針 俊輔・沙織	陽愛 (ひより)	逆川
小瀨 宗裕・幸江	彩心 (いろは)	八槻

おくやみ (6月中の届け出)

亡くなった方	年齢	住所
金澤 シゲ	88	町裏
飯村 歌子	85	観音向
片野 政訓	64	丸内
小池 セキ	96	館ヶ丘
鈴木 マス	85	館ヶ丘
下重 トシ子	75	城跡
丸田 スイ	83	檜木
鈴木 テツ	94	富岡
緑川 フミ子	86	漆草
木村 修二郎	84	八槻
金澤 喜六	84	八槻
小林 孝一	78	八槻
菊地 良次	65	八槻
陣野 典夫	51	下山本

6月分社川小学校敷地内磁界測定値を報告します

測定結果

A地点 (体育館裏自動計測器)	最高値 1.7ミリガウス
B地点 (遊歩道と送電線の一番近い場所)	6月20日手動計測による値 2.3ミリガウス

※「世界保健機関 (WHO)」による磁界の許容値は、50,000ミリガウス以下です。

※1ミリガウス=1/1,000ガウス

■お問い合わせ 商工農林課 ☎33-2113

※「おめでた」「おくやみ」について、掲載を希望されない場合は、企画情報課 (☎33-2112) までお申し出ください。

募 集

「棚倉町観光フォトコンテスト」の作品を募集します

テーマ	「訪れたくなる棚倉町」「教えてあげたい、棚倉町のいいところ」「活気のある棚倉町」をテーマとした、四季折々の自然や観光名所などの風景写真、棚倉町で開催されるイベントや祭りの写真など、町内で撮影したもの。
募集内容	平成24年6月1日から平成25年5月31日までの期間に撮影した写真に限ります。 ◎サービス判から四つ切サイズまで。デジタルカメラの作品も可。 ◎他のコンテストに入賞した作品、応募中の作品は無効とします。
表彰内容	○最優秀賞 1点（3万円） ○優秀賞 2点（1万円） ○入賞 8点（3千円） ※（ ）内の金額相当分の金券等を贈呈予定です。
応募について	◎応募は、ひとり合計4点まで。（入賞となるのは、ひとり1点まで） ◎応募作品は、返却いたしません。 ◎作品の裏面に、「作品名」、「撮影者」、「住所」、「電話番号」、「メールアドレス」、「撮影場所」、「撮影日」を記載した紙を貼ってください。 ◎入賞作品の著作権は主催者に帰属し、パンフレットなどに使用するほか、主催者が認める観光事業者に使用を許諾できるものとします。（入賞された際は、ネガやデータをご提供いただきます。）
応募期間	◎平成25年3月1日～6月5日 ※当日消印有効 （来年6月中旬に審査し、入賞された方には審査結果をお知らせします。）

■お問い合わせ・応募先 棚倉町観光協会 ☎33-7886（〒963-6192 棚倉町大字棚倉字中居野33）
【持参の場合は、商工農林課まで】

お知らせ

「福島県民の日」公共施設を無料開放します！

明治9年8月21日に旧福島県・^{いわさき}磐前県・若松県の3県が合併し、現在の福島県が誕生しました。この8月21日を「福島県民の日」として記念し、町では公共施設の無料開放を実施します。

総合体育館

アリーナ・柔剣道場・卓球場

※ただし、予約がない場合に開放します。

※町民プールは、使用できないため開放しません。

プラネタリウム（倉美館）

上映時間：午前10時～・午後3時～の2回

■お問い合わせ

町総合体育館 ☎33-3160

町文化センター（倉美館） ☎33-9610

つらいつらい
誰にも話せない
借金の悩み…



ご相談ください
秘密は厳守
いたします

司法書士法人 あおば事務所

福島事務所：TEL024-533-0243 福島市南中央3丁目7-2
須賀川事務所：TEL0248-72-7057 須賀川市岡東町177

募 集

スポーツ選手激励金を交付します

スポーツで東北・全国大会等へ出場する個人及び団体への激励金を交付します。該当する方は、大会出場の10日前までに、交付申請書（町総合体育館にあります）を提出してください。

なお、申請書と一緒に、出場する大会の要項等の提出が必要です。（※申請書が提出されなかった場合は交付されませんので、該当する方は忘れずに申請してください）

対象者

町内に住所を有している個人または団体

該当大会

中央競技団体等が主催する東北・全国大会または、それに準じる大会

（フリーエントリーの大会や、
予選の無い大会出場は該当しません）

■お問い合わせ 町総合体育館 ☎33-3160

町長と気軽にトーク！

今月のトーク（対話）の日は8月20日（月）です。

詳しくは企画情報課までお問い合わせください。

お知らせ

(特別) 児童扶養手当の現況届等を受け付けます

	特別児童扶養手当の所得状況届	児童扶養手当の現況届
届出期間	8月13日(月)～9月10日(月) ※土・日は除きます	8月1日(水)～31日(金)
受付時間	午前9時～午後5時	
提出場所	健康福祉課 福祉係 (役場1階カウンター④番)	
持参物	・印鑑・証書 ・各必要書類は、個人ごとに通知します。	・印鑑・証書・住民票謄本 ・各必要書類は、個人ごとに通知します。
その他	各該当者あてに通知します。	

■お問い合わせ 健康福祉課 福祉係 ☎33-2117

募 集

「棚倉 愛のときめき 大作戦」の参加者を募集します

日 程	9月8日(土) 栃木県那須方面(千本松牧場)で開催			
参加資格	男性…20歳以上で棚倉町内在住の独身の方(年齢不問) 女性…20歳以上で独身の方(地域、年齢不問)			
参加費用	男性:6,000円、女性:3,000円			
募集人数	男性:16名、女性:16名(定員になり次第締切)			
申込方法	申込用紙がありますので、詳しくは下記までお問い合わせください。			
内容・行程	棚倉町(発) 10:00	バーベキュー 12:00～14:00	キャンドル作り体験 14:00～15:30	交流会(棚倉にて) 17:00～18:30
主 催	棚倉町商工会青年部			
後 援	財団法人棚倉町活性化協会			

■お問い合わせ 棚倉町商工会青年部(棚倉町商工会内) ☎33-3161

イベント

棚倉夏まつりが開催されます!

夏本番、今年も恒例の夏まつりが、町内目抜き通りを中心に開催されます。「棚倉大好き!夏まつり」をテーマに、露店やYOSAKOI踊り、特命戦隊ゴーバスターズのキャラクターショーなど、多彩なイベントが行われます。家族や友達などと一緒に、棚倉の夏を楽しんでください。

日 時	8月14日(火) 午後3時～9時
会 場	浅川口交差点～宗田薬店前
駐車場	亀ヶ城公園、城跡北・南駐車場、社会教育複合施設建設予定地(棚倉駅前)、(有)鈴木鉄砲火薬店駐車場(関口セブンイレブン隣)

■お問い合わせ

棚倉夏まつり実行委員会(棚倉町商工会) ☎33-3161



福島県新製品認定「認定番号H2002-001」電気安全環境研究所検査合格品

【2重保護機能付】スーパーコンセント2.0

差し込むだけで大切な家電を守る
パソコン、給湯設備、液晶テレビなどの安心保険

他社製品とここが違う

14,500V 7,250Aの雷試験に合格した高規格商品



雷シーズンです。備えて安心 ご注文は、0247-36-3400まで直接電話してください。株式会社 **コンド電機**

お知らせ

お盆の供物回収についてお知らせします

供物の回収日 **8月16日(木)** ※午前9時までに指定の場所へ出してください。

注意事項 ①段ボールに入れるか、きちんと縛って出してください。

②供物を収集所に出すときは、収集所小屋の中に入れて
小屋わきに置いてください。

③河川等への投棄は絶対にしないでください。

※回収日に出せない方は、指定のごみ袋（燃えるごみ）に入れ、一般ごみの回収日にあわせ、通常の回収場所に出してください。



収 集 場 所		
棚 倉 地 区	社 川 地 区	近 津 ・ 山 岡 地 区
1 区 観音寺入口 蓮生寺裏側（町裏通り）	上 台 上台ごみ収集所わき	寺 山 久慈橋西側・豊岡橋東側
2 区 蓮家寺山門向かい	板 橋 板橋ごみ収集所わき	双ノ平 双ノ平ごみ収集所わき
3 区 蓮家寺山門向かい タカノ表具店裏収集所わき	玉 野 ごみ収集所わき	八槻1 旧中学校上り口
4区・5区 古町西迎院裏門	一 色 一色集会所前 太夫内墓地前	八槻2 丈六入口
6 区 東林寺入口 東白日報社前	福 井 福井集会所前	八槻3 一里塚前
7 区 下町共同墓地入口	堤 堤集会所前	八槻4 4区ごみ収集所わき
8 区 アローボウル前 渡辺商店南側ごみ収集所	逆 川 墓地入口	八槻5 5区ごみ収集所わき
9 区 旭屋旅館前空き地 関口集会所 総合体育館北側駐車場	天王内 天王内集会所わき	八槻6 高渡西側ごみ収集所わき 高渡集会所わき
10 区 仁公儀集会所 仁公儀ニュータウン入口	金沢内 元火の見下（ごみ収集所わき）	流 豊山住宅下墓地入口 常隆寺山門広場
11 区 長久寺入口左側	小菅生 小菅生集会所	塚 原 ごみ収集所わき
12 区 馬場集会所	高 野 地 区	下山本 松原共同墓地前 萩平共同墓地前
13 区 ごみ収集所前	瀬ヶ野 瀬ヶ野墓地入口	中山本 中ノ内ごみ収集所わき 中山本中ごみ収集所わき 中山本上ごみ収集所わき
14 区 コミュニティーセンター駐車場前 元棚倉高校グラウンドバックネット裏 檜木ごみ収集所わき 元高津産業(株)入口	小 爪 ごみ収集所わき	北山本 平塩ごみ収集所わき 宮川橋ごみ収集所わき
15 区 根子屋川橋わき	祝部内 ごみ収集所わき	下手沢 中組ごみ収集所わき 下組ごみ収集所わき
	富 岡 富岡集会所	上手沢 ごみ収集所わき
	山 際 山際集会所	祖父岡 ごみ収集所わき
	福 岡 地割橋・下平橋	山 田 元火の見下（防火水槽わき）
	強 梨 高 松…高松橋 俵 内…ごみ収集所わき 岡ノ内…ごみ収集所わき	岡 田 下平ごみ収集所わき
	大 梅 松草平…ごみ収集所わき 曲 屋…ごみ収集所わき 段河内…ごみ収集所わき 大梅集会所裏ごみ収集所わき	
	漆 草 屯所わき	
	戸 中 戸中集会所	

■お問い合わせ

住民課 消防環境係 ☎33-2116

お知らせ

介護講座のお知らせ

加齢に伴う変化や介護に関する知識を学び、これからの生活に役立ててみませんか？現在介護にあたっている方も、また、関心のある方もぜひご参加ください。

	開 催 日	主 な 内 容	講 師 等
1	8月29日(木)	介護の心構え、移動や着替え等介助の仕方、サービスの活用等	介護福祉士
2	9月12日(木)	高齢者における緊急時の対応について	消防署職員
3	10月18日(木)	日常生活介助のポイント、自分も元気に過ごすコツ	作業療法士
4	11月29日(木)	おいしく食べるために ～食事の介助とその工夫～	摂食カウンセラー
5	12月17日(月)	実技 ～「ヨーガ」で心身のリラックス～	ヨーガ講師
6	2月7日(木)	心の健康 ～ストレスと上手く付き合おう～	臨床心理士

時 間 午後1時30分～3時30分（2月7日は午前10時～） 参加費 無料

※ご希望の方は8月24日(金)までにお申し込みください。（1回の参加でも可）

■お問い合わせ・お申し込み 健康福祉課 高齢者係 ☎33-7801

イベント

日米の学生ゴルファーが集結！ 2012トピーカップ日米大学対抗ゴルフ選手権開催

昨年度は震災と原発事故のため中止となりましたが、日米トップレベルの学生ゴルファーが棚倉田舎倶楽部に集まり、個人戦と団体戦を競います。現在プロとして活躍するフィル・ミケルソン選手や池田勇太選手も出場した伝統ある大会です。ドライビングコンテストには、プロ野球元読売巨人軍の鹿取義隆さんと篠塚和典さんがゲスト参加します。今回も観戦が可能ですので、“未来のスター”の熱戦をお楽しみください。また、大会前の9月9日(日)には「ジュニアゴルフ教室」が開催され、小・中学生の参加を募集しています。

- 日程** 9月10日(月) 午後2時30分～ 《ドライビングコンテスト》
 11日(火) 午前8時～ 《公式競技1日目》
 12日(水) 午前8時～ 《公式競技2日目》
 13日(木) 午前7時～ 《公式競技3日目》

※雨天等により、日程が変更される場合があります。



場所 棚倉田舎倶楽部

■お問い合わせ 棚倉田舎倶楽部 ☎33-3193 読売新聞東京本社 スポーツ事業部 ☎03-5159-5880

町内放射線測定値を報告します

城跡公園	棚倉駅前	関口集会所
7/17 0.24/0.26	7/17 0.18/0.26	7/17 0.19/0.22
仁公儀集会所	逆川交差点	上台集会所
7/17 0.17/0.19	7/18 0.14/0.21	7/18 0.17/0.19
玉野屯所	福井集会所	天王内集会所
7/18 0.17/0.18	7/18 0.20/0.42	7/18 0.28/0.36
瀬ヶ野集会所	富岡屯所	福岡集会所
7/19 0.32/0.38	7/19 0.28/0.35	7/19 0.20/0.22
強梨生活改善センター	大梅集会所	戸中屯所
7/19 0.26/0.31	7/19 0.23/0.28	7/19 0.30/0.31
近津駅前	八槻中央集会所	下山本集会所
7/20 0.13/0.14	7/20 0.19/0.20	7/20 0.20/0.24
山本生活改善センター	下手沢集会所	岡田集会所
7/20 0.32/0.86	7/20 0.20/0.25	7/18 0.15/0.19

※左：地上1m / 右：地上10cmでの測定値(単位：μSv)

■お問い合わせ 住民課 ☎33-2116

お知らせ

飼い犬のしつけ方教室の開催について

- 日時** 9月19日(水) 午前10時～正午(学科)
 9月26日(水) 午前9時30分～11時30分(実技)
- 場所** 県南保健福祉事務所 別棟会議室
- 内容** [学科] 犬の飼い方・しつけ方の講義
 [実技] 飼い犬同伴でのしつけ方の手法

■お問い合わせ・お申し込み

県南保健福祉事務所 衛生推進課
 ☎0248-22-5487

今月の納税・納入

- 町県民税……………2期
 国民健康保険税(普通徴収分)……………2期
 後期高齢者医療保険料(普通徴収分)…1期

納期限は8月31日(金)です。

■お問い合わせ 税務課 ☎33-2118

水道水測定値を報告します

7月17日採水 (単位:Bq/kg)

施設名(採水場所)	ヨウ素131	セシウム134	セシウム137
棚倉町上水道(堤・関口)	ND	ND	ND
山岡簡易水道(山田)	ND	ND	ND
高野西部簡易水道(漆草)	ND	ND	ND
瀬ヶ野簡易水道(瀬ヶ野)	ND	ND	ND
川前簡易給水施設(戸中)	ND	ND	ND
芝原浄水場(西郷村)	ND	ND	ND

※「ND」とは、検査結果が検出下限値を下回ったことを指します。検出下限値は、測定機器や測定条件(測定時間等)により測定ごとに異なり、本結果においては放射性ヨウ素3Bq以下、放射性セシウム1Bq以下です。

■お問い合わせ 上下水道課 ☎33-2119

【お問い合わせ一覧】

FAX 33-3715

- | | | | | | |
|---------|----------|----------|----------|----------|----------|
| 総務課 | ☎33-2111 | 税務課 | ☎33-2118 | 出納室 | ☎33-7885 |
| 選挙管理委員会 | | 上下水道課 | ☎33-2119 | 生涯学習課 | ☎33-0111 |
| 企画情報課 | ☎33-2112 | 保健福祉センター | ☎33-7801 | 町文化センター | ☎33-9610 |
| 商工農林課 | ☎33-2113 | 子どもセンター | ☎57-5310 | 総合体育館 | ☎33-3160 |
| 建設課 | ☎33-2114 | 教育総務課 | ☎33-7881 | 学校給食センター | ☎33-3438 |
| 住民課 | ☎33-2116 | 議会事務局 | ☎33-7882 | 図書館 | ☎33-4342 |
| 健康福祉課 | ☎33-2117 | 農業委員会 | ☎33-7883 | | |

たなぐらスナッフ

むし歯のない子



●3歳児の健康診査で、むし歯がありませんでした。



たなか りくくん
【家族からの一言コメント!】
これからも毎日歯みがき頑張りうね!



とおやま しょうごくん
【家族からの一言コメント!】
毎日、歯みがき頑張っています。



うすい みなみちゃん
【家族からの一言コメント!】
元気いっぱい、愛嬌いっぱいになってネ!



いしい このかちゃん
【家族からの一言コメント!】
おねえちゃんと一緒に毎日磨いています。



ぬまの たけはるくん
【家族からの一言コメント!】
毎日の仕上げ磨きは電動ハブラシです!!



あいた りくくん
【家族からの一言コメント!】
仕上げ磨きではフッ素をつけて磨いています!



すとう だいきくん
【家族からの一言コメント!】
毎日歯みがき頑張っています!!

よく磨けました!



季節の街角

—夏まつり編—



棚倉幼稚園



金刀比羅神社



子どもセンター

人の動き

平成24年7月1日現在

人口	15,045人 (-10人)
男	7,416人 (-6人)
女	7,629人 (-4人)
世帯数	4,854世帯 (+5世帯)

※()は前月比



棚倉保育園第二園舎

7月に入り、町内の幼稚園・保育園などでは夏まつりや夕涼み会が行われました。ヨーヨー釣りや射的、き氷などの屋台が並び、子どもたちは楽しい夏のひとときを過ごしました。

今月の表紙から

